

Telegramadress:
LUDWIGSBERGS STOCKHOLM

RIKSTELEFON
ALLM. TELEFON { 33 19
37 37

ERISKURANT

FRÅN

Ludwigsbergs Werkstads Aktiebolag

STOCKHOLM

Patenterade transportabla

"LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTOR

SLANGKÄRROR och TILLBEHÖR.

Ur KB:s samlingar

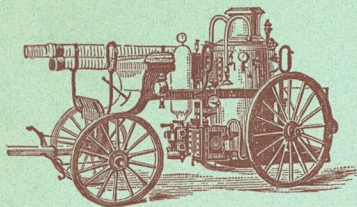
Digitaliserad år 2019



National Library
of Sweden

Guldmedalj.	"	i Barcelona	1888.
"	"	i Göteborg	1891.
Juryerkännanden.	Brandredskapsutställn.	i Turin	1887.
"	"	i Petersburg	1892.

1898



Telegramadress:
LUDWIGSBERGS STOCKHOLM

RIKSTELEFON
ALLM. TELEFON { 33 19
37 37

ERISKURANT

FRÅN

Ludwigsbergs Werkstads Aktiebolag

STOCKHOLM

Patenterade transportabla

"LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTOR

SLANGKÄRROR och TILLBEHÖR.

Prisbelönta med

Första pris.	Landbruksmötet	i Stockholm	1886.
" "	" "	i Göteborg	1891.
" "	Industriutställningen	i Köpenhamn	1888.
Guldmedalj.	" "	i Barcelona	1888.
" "	" "	i Göteborg	1891.
Juryerkännanden.	Brandredskapsutställn.	i Turin	1887.
" "	" "	i Petersburg	1892.

1893



TRANSPORTABLA
"LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTOR.



STOCKHOLM, TRYCKT I CENTRAL-TRYCKERIET, 1892.



LUDWIGSBERGS WERKSTAD ETABLERAD 1843.

För Brandredskap sedan 1883:

<i>Första pris:</i>	Landbruksmötet	i	Stockholm	1886
»	»	»	Göteborg	1891
»	»	Industriutställningen	Köpenhamn	1888
<i>Guldmedalj:</i>	»	»	Barcelona	1888
»	»	»	Göteborg	1891
<i>Jury-erkännande:</i>	Brandredskapsutställningen	»	Turin	1887
»	»	»	Petersburg	1892

Ludwigsbergs Ångsprutor levereras under garanti.

EXPORT TILL

NORGE, DANMARK, FINLAND, RYSSLAND, TYSKLAND,
BELGIEN, ITALIEN, SPANIEN och PORTUGAL.

LEVERANTÖR TILL

SVENSKA, DANSKA, FINSKA och RYSKA STATSVERKEN,
Brandväsendet i STOCKHOLM, KRISTIANIA, KÖPENHAMN,
BARCELONA, IXELLES (BRÜXELLES) m. fl. kommuner
och enskilda inom och utom riket.

Intyg på begäran.

STATIONÄRA "LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTOR
och ÅNGSPRUTPUMPAR.

Prisuppgifter på begäran.

"LUDWIGSBERGS" SJÖÅNGSPRUTOR.

Förslag och pris på begäran.

"LUDWIGSBERGS" HANDKRAFTSPRUTOR.

Särskild katalog på begäran.

"LUDWIGSBERGS" PUMPVERK
för vattenledningar och industriella behof.

Förslag och pris på begäran.

"LUDWIGSBERGS" DONKEY-PUMPAR.

Särskild katalog på begäran.

"LUDWIGSBERGS" FRISTÅENDE
KONDENSORPUMPAR.

Förslag och pris på begäran.



BESKRIFNING

ÖFVER

TRANSPORTABLA "LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTOR.

Vagnen.

Vagnen består af ett **ramverk af smidesjern**, som uppbäres af 3 stycken på vagnsaxlarna hvilande fjederställ, hvardera bestående af inuti hvarandra stuckna **spiralfjedrar**.

Vagnshjulen hafva stor diameter för underlättande af transporten och tillverkas af **askträ** med centrum af gjutjern.

Uti vagnen **upphängas ångpanna** och **pumpmaskineri**, fästade vid vagnsredet endast med lätt löstagbara skrufvar och kan derför så väl ångpanna som maskineri insättas och utlyftas utan att vagnsredet nämnvärdt behöfver rubbas.

Ångpannan.

Ångpannan har **stor eldyta, stort vatten- och ångrum**, blifver derigenom **mindre känslig för ojemn eldning** och kan således, äfven vid fullt arbete, skötas af person, som icke har så stor vana att elda ångpannor.

Ångpannan tillverkas af **prima svensk ångpanneplåt** med **helväld** eldstad, tubplåt och skorsten samt förses med **heldragna koppartuber**, som äro inlagda i kors öfver hvarandra.

På köparens önskan anordnas ångpannan äfven med vertikala tuber.

Ångpannans **inre** och **yttre delar** äro sinsemellan förenade medelst tvenne **skrufskarvar**, hvarigenom **inre delen lätt kan uttagas** vid behof af rengöring eller besigtning.

Matarapparaterna.

Hvarje dubbelcyldrig ångspruta **N:ris 1, 2, 3, 4 A** och **5** har **två maskinmatarpumpar**, hvar och en tillräcklig att förse pannan med vatten, samt **en injektor**.

Enkelcyldriga ångsprutorna **N:ris 4** och **6** hafva **en maskinmatarpump** och **en injektor**.

Maskinmatarpumparna kunna taga vatten antingen från stora pumpen eller genom sugslang från särskild cistern.

Injektorn tager vatten från en under kuskbocken placerad **cistern** och pannan kan matas med injektorn **äfven under utryckning**, om så är nödigt.

På extra beställning anbringas **handmatarpump**.

Ångarmatur.

1 pådragsventil,

1 stoppventilhus med **kran** och **säkerhetsinrättning** mot sprängning af matarrör för hvar matarapparat,

2 st. säkerhetsventiler,

2 st. manometrar försedda med **lampor** invändigt för upplysande af manometertaflan nattetid,

1 vattenståndsrör med **sjelfstängande kranar** — i fall glaströret springer sönder —,

3 st. profkranar,

2 st. utblåsningskranar,

1 kontrollmanometerkran,

1 regleringsanordning för afloppsången — »variable exhaust» —, hvarigenom ångtrycket kan modereras,

1 signalpipa.

För pannans spolning och rengörning finnas **renspluggar** och **manlucka**.

Armaturen är **ej fäst direkt vid pannplåten**, utan vid plana pålägg, som äro dels ingängade och dels pånitade på pannstommen.

Ångpannan **vattenprofvas med 16 atm.**; erforderligt arbetstryck 7 à 9 atm.

Pumpmaskineriet.

Ångsprutorna N:ris 1, 2, 3, 4 A och 5 hafva **2 ångcylindrar** och **2 dubbelverkande pumpcylindrar**.

Pumpen är af metall och gjuten i ett stycke.

Pumpventilerna, af metall och kautschuk, äro **starka, effektiva** och så lätt åtkomliga, att de samtliga inom 8 à 12 minuter kunna mönstras.

Pumpen är försedd med automatiskt verkande tryckregleringsventil, s. k. »returventil», hvilken ventil kan inställas för olika vattentryck i slangarne och sedan reglera detta tryck, så att **afloppen helt och hållet kunna stängas under det maskinen är i full gång**, utan att vattentrycket i slangarne ökas.

De många och värdefulla fördelar, som denna anordning medför, inses lätt af hvarje brandman.

Varmapparat finnes för att vintertiden kunna **uppvärma** pump och luftklockor med ånga.

Pumpen har **sug- och tryckluftklockor** af koppar; den sistnämnda försedd med **manometer** för angifvande af vattentrycket.

Ångcylindrarne äro försedda med **sjelfverkande smörjapparater**; öfriga maskindelar smörjas från tvenne smörjkoppar, hvilka

äro så placerade, att de bekvämt kunna fyllas under det maskinen är i gång.

Alla pumpmaskineriets delar äro **lättåtkomliga** och **boxarne kunna t. o. m. ansättas under gång.**

Packningsboxar, skrufvar, kranar och armaturdelar äro försedda dels med **stängmuttrar**, dels med **saxar** och kunna, en gång väl hopsatta, icke skakas loss, äfven under skarp körning på dåliga gator. **Detta gör att maskinen efter framkomsten till eldstället genast kan sättas i gång.**

Bakom ångpannan sitter **kollådan**, hvarpå plats finnes för eldare och maskinist under uttryckning; på framvagnen är **kuskbocken** med plats för 2 personer samt **verktygsskåp** och **vattencistern** för medförande af matarvatten.

Säker bromsinrättning finnes, som af kusken kan skötas med foten.

På särskild beställning utföres sprutan med plats för manskap och tryckslangar samt bromsinrättning att sköta för hand enligt pl. 4.

Hufvudfördelar hos våra ångsprutor:

Konstruktionen är enkel och solid, anordningen i sin helhet praktisk, hvarigenom sprutan blir lättskött och kan vid behof så väl maskin som eldning skötas af en man.

Ångsprutorna tillverkas med största noggrannhet och af prima svenska materialier.

Pumpventilerna äro starka, effektiva — så att ovanligt långa slangledningar kunna användas — och kunna öfverses och mönstras på 8 à 12 minuter.

Automatisk tryckregleringsventil, hvarigenom maskinist och strålförare kunna arbeta oberoende af hvarandra.

Anordning för att vintertiden kunna uppvärma pumpverket.

TILLBEHÖR

som medfölja

dubbelcylindriga, transportabla "Ludwigsbergs"-Ångsprutor
och inbegripas i omstående pris.

Strålrör af metall med stativ af jern.....	{	N:ris 1 och 2	4 st.
		N:o 3	3 »
		N:ris 4 A och 5	2 »

Munstycken af metall ...	{	N:o 1.....	15 st. från 22 till 49 mm.
		» 2.....	12 » » 22 » 40 »
		» 3.....	10 » » 19 » 37 »
		» 4 A...	8 » » 19 » 31 »
		» 5.....	6 » » 19 » 25 »

1 Vagnstång med 2:ne svänglar,
1 Dragstång,
1 Gummislang till varmappa-
raten,
1 Gummislang för renspolning,
2 d:o med sugslar för
matarpumparne,
1 Sugsil af koppar för sug-
slangarne,
1 Oljekanna,
1 Talgkanna,
1 Tubborste,
1 sats Skrufnycklar,
1 Skiftskrufnyckel,

2 Hjulskyddare af väf,
2 Vagnslyktor,
1 Handlykta,
1 Lykta till glaströret.

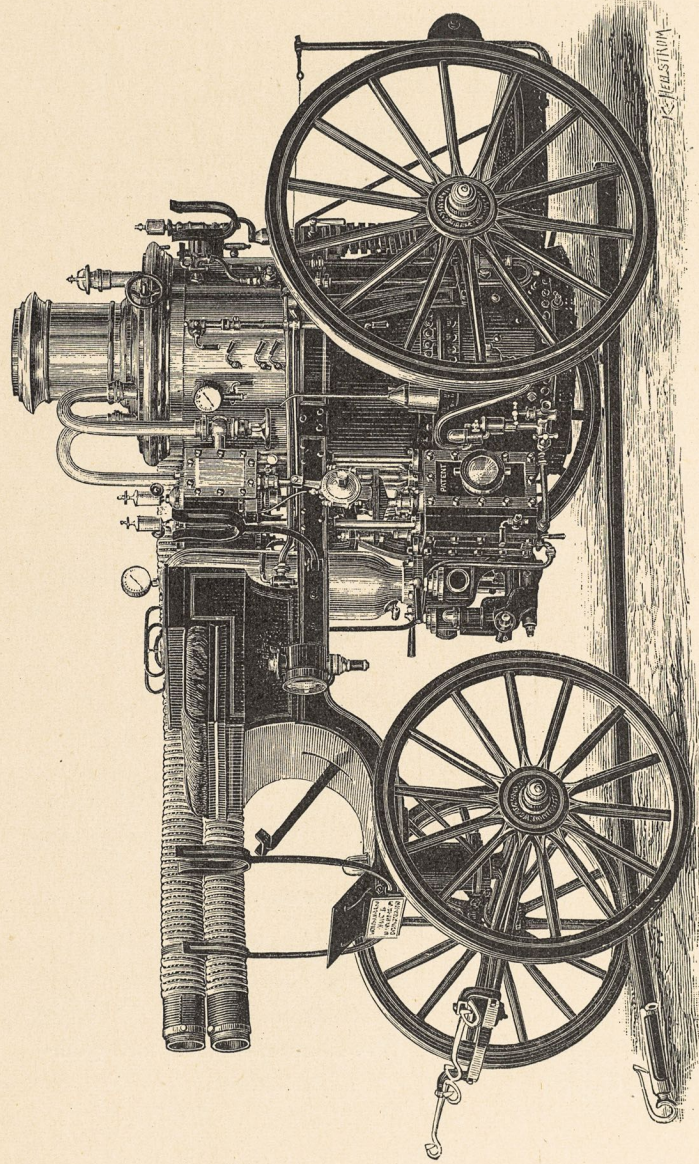
Eldredskap.

1 Kolskyffel,
1 Renskrok,
1 Ugnsraka.

Reservdelar.

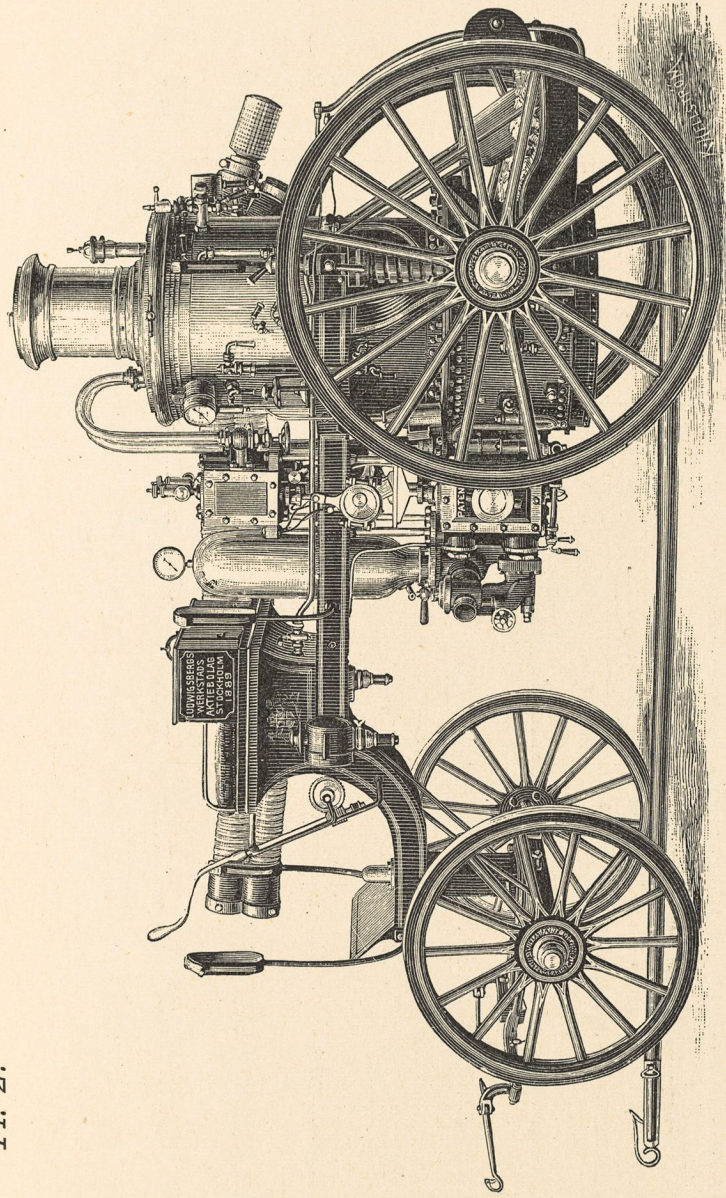
1 sats Eldstadsroster,
4 Pumpventiler,
2 Vattenståndsrör med gum-
mipackningar.

Pl. 1.



PRISBELÖNT, PATENTERAD
Transportabel "LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTA Nr: 1, 2, 3 och 4 A
med 2 ångcylindrar och 2 dubbelverkande pumpcylindrar.

Anordnas på särskild beställning i likhet med Pl. 4.



PRISBELÖNT, PATENTERAD
Transportabel "LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTA N:o 5
med 2 ångcylindrar och 2 dubbelverkande pumpcylindrar.
Anordnas på särskild beställning i likhet med Pl. 4.

Effekt och pris å dubbelcylindriga, transportabla "Ludwigsbergs"-Ångsprutor N:ris 1, 2, 3, 4A och 5.

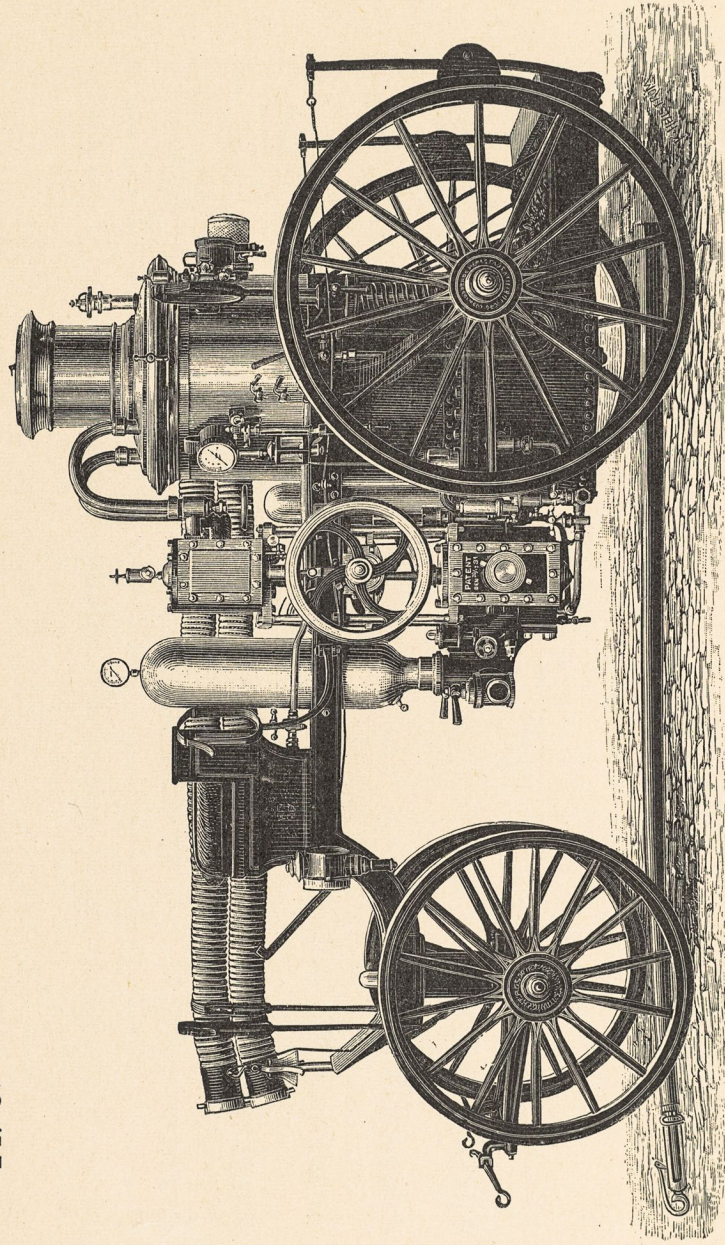
Uppeldningstid. Till 6½ å 7 atm. på 10 à 12 minuter efter det röken synes i skorstenen.	Vatten- mängd i liter pr minut.	Strålhöjd i lugnt väder genom ett munstycke.		Antal tryckslangar som kunna direkt skruvas till sprutan.	Pris Kronor.	Prima gummi- sugslangar med messingsspiraler* och kopplingar af metall.	
		Munstyckets diam. i mm.	Strålhöjd i meter.			Längd i mm.	Pris pr st. Kronor.
Ångspruta N:o 1	5000	49	62	4	17000	3000	275
Ångspruta N:o 2	3000	40	58	4	13000	3000	200
Ångspruta N:o 3	2200	34	53	3	11000	3000	175
Ångspruta N:o 4A...	1500	31	50	2	9000	2750	150
Ångspruta N:o 5	1000	25	40	2	7250	2500	125

* Sugslangar med galvaniserad jernspirall levereras till 10 % billigare pris.

Dimensioner å dubbelcylindrige, transportable "Ludwigsbergs"-Ångsprutor N:is 1, 2, 3, 4 A och 5.

	S p r u t a n s			Sprutans vigt i kilo.	Anmärkningar.
	Längd i mm.	Bredd i mm.	Höjd i mm.		
Ångspruta N:o 1	4200	2100	2600	3500	
Ångspruta N:o 2	4000	1800	2450	2900	
Ångspruta N:o 3	3900	1740	2350	2500	
Ångspruta No 4 A ...	3600	1630	2225	1900	
Ångspruta No 5	3500	1550	2150	1650	

Pl. 3.



PRISBELÖNT, PATENTERAD
Transportabel "LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTA Nr:is 4 och 6,
med 1 ångcyllinder och 1 dubbelverkande pumpcyllinder.
Anordnas på särskild beställning i likhet med Pl. 4.

Effekt och pris å enkeleylindriga, transportabla "Ludwigsbergs"-Ångsprutor N:ris 4 och 6.

Uppeldningstid. Till 6 å 7 atm. på 10 å 12 minuter efter det röken synes i skorstenen.	Vatten- mängd i liter pr minut.	Strålhöjd i lugnt väder genom ett munstycke.		Antal tryckslangar som kunna direkt skruvas till sprutan.	Pris Kronor.	Prima gummi- sugslangar med messingspiraler* och kopplingar af metall.	
		Munstyckets diam. i mm.	Strålhöjd i meter.			Längd i mm.	Pris pr st. Kronor.
Ångspruta N:o 4	1350	28	44	2	7500	2750	140
Ångspruta N:o 6	750	23	31	2	5500	2500	100

* Sugslangar med galvaniserad jernspiral kunna levereras till 10 % billigare pris.

Dimensioner å enkeleylindriga transportabla "Ludwigsbergs"-Ångsprutor N:ris 4 och 6.

	Sprutans			Sprutans vigt i kilo.	Anmärkningar.
	Längd i mm.	Bredd i mm.	Höjd i mm.		
Ångspruta N:o 4	3600	1630	2160	1850	
Ångspruta N:o 6	3500	1550	2100	1450	

TILLBEHÖR

som medfölja

enkelcylindriga, transportabla "Ludwigsbergs"-Ångsprutor

och inbegripas i omstående pris.

Strålrör af metall med { N:o 4 2 st.
 stativ af jern..... { » 6 2 »

Munstycken af metall ... { N:o 4 8 st. från 19 till 31 mm.
 » 6 4 » » 19 » 25 »

1 Vagnstång med 2:ne svänglar,

1 Dragstång,

1 Gummislang till varmappa-
raten,

1 Gummislang för renspolning,

2 d:o med sugslilar för
matarpumparne,1 Sugsil af koppar för sug-
slangarne,

1 Oljekanna,

1 Talgkanna,

1 Tubborste,

1 sats Skrufnycklar,

1 Skiftskrufnyckel,

2 Hjulskyddare af väf,

2 Vagnslyktor,

1 Handlykta,

1 Lykta för glaströret.

Eldredskap.

1 Kolskyffel,

1 Renskrok,

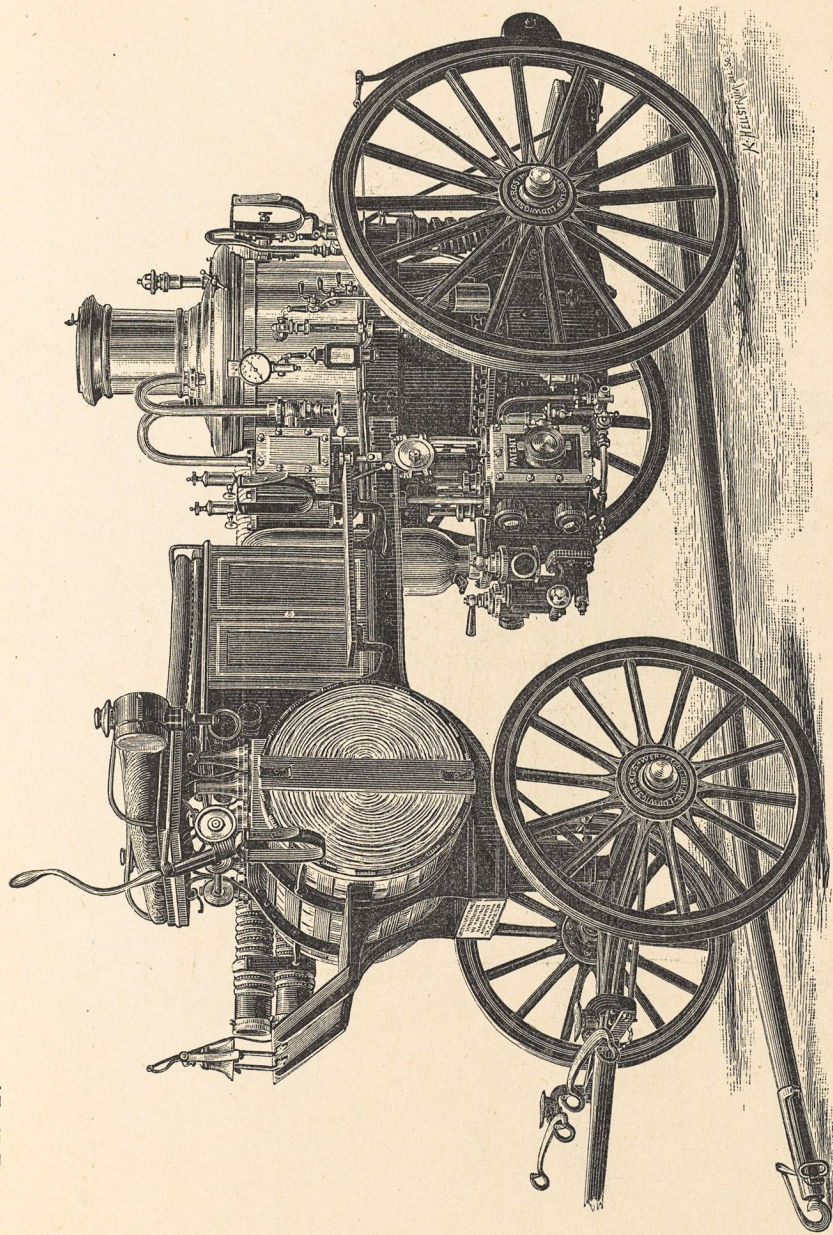
1 Ugnsraka.

Reservdelar.

1 sats Eldstadsroster,

4 Pumpventiler,

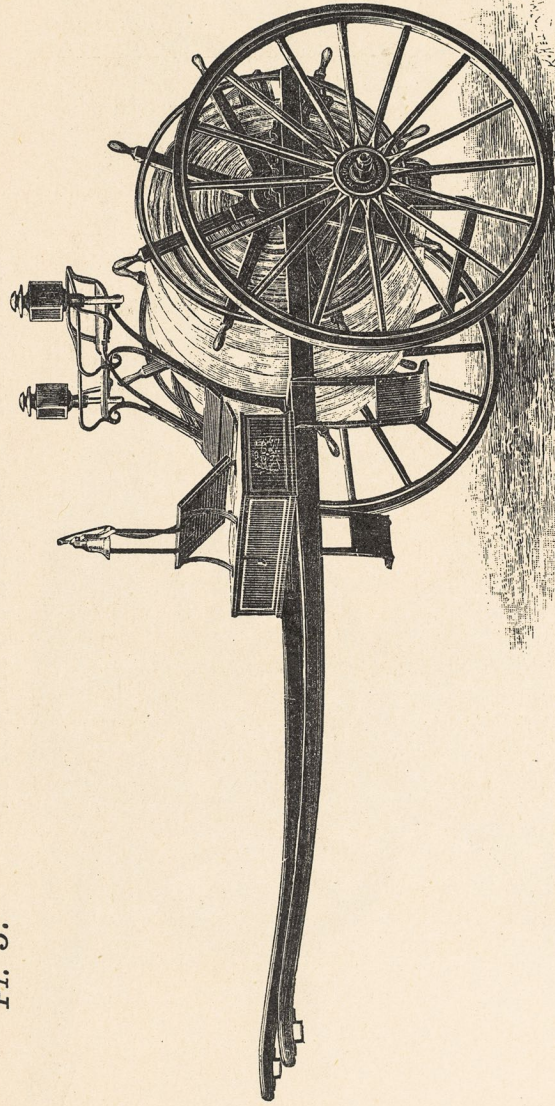
2 Vattenståndsror med gum-
mipackningar.



"LUDWIGSBERGS"-ÅNGSPRUTA

anordnad med plats för manskap och tryckslangar. Utföres på särskild beställning.

Pl. 5.



PRISBELÖNT
"LUDWIGSBERGS"-SLANG-KÄRRA

att köras med häst,

upptagande 300 meter dubbla, på hvarandra dragna, eller 600 meter enkla väfslingar
af 80 mm. invändig diameter.

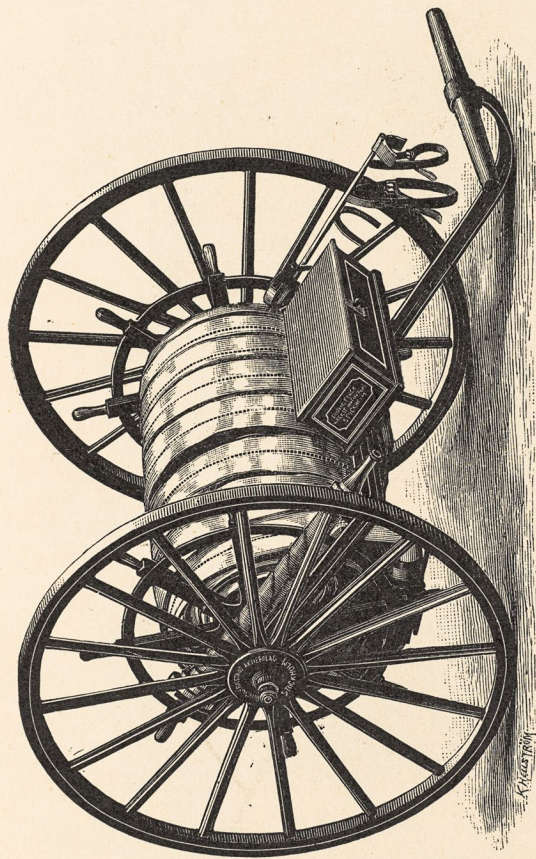
Vigt c:a Kg. 300.

Pris Kr. 500.

Signallyktor med röda glas och stativ extra Kr. 40.

Signalklocka med stativ " " 20.

Pl. 6.



PRISBELÖNT

"LUDWIGSBERGS"-SLANG-KÄRRA,

förbättrad konstruktion; att dragas af manskap,

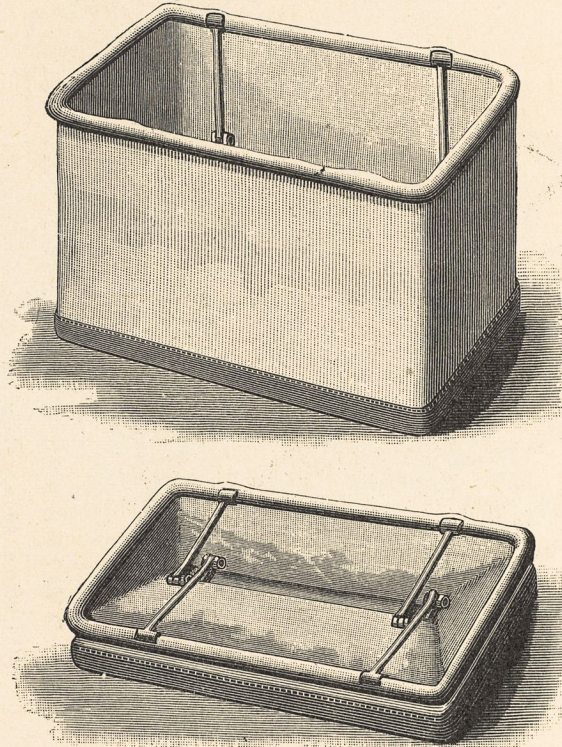
upptagande 150 meter dubbla, på hvarandra dragna, eller 300 meter enkla väfslangar
af 80 mm. invändig diameter.

Vigt c:a Kg. 140.

Pris Kr. 200.

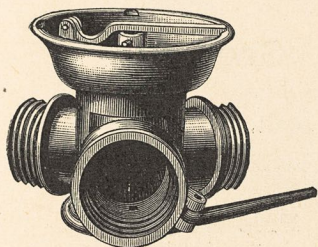
Hopfällbar väfcistern

af bästa segelduk, kantad med läder, stödsor af metall.



Mått i millimeter.

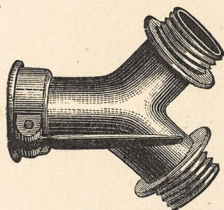
Rymmande cirka	850 liter,	1350 × 800 × 800	Kr. 120.
»	» 600	» 1100 × 750 × 750	» 90.
»	» 400	» 1000 × 650 × 650	» 75.
»	» 250	» 850 × 550 × 550	» 65.



Grenrör

af metall, med afstängningsventil,
för att uppdelas 1 slangledning
till 2.

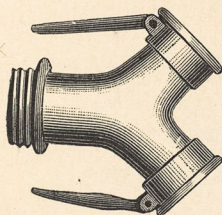
Pris Kr. 150.



Grenrör

af metall, för att uppdelas 1 slang-
ledning till 2.

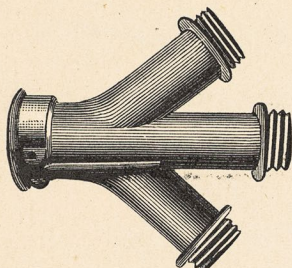
Pris Kr. 50.



Grenrör

af metall, för att sammanföra
2 slangledningar till 1.

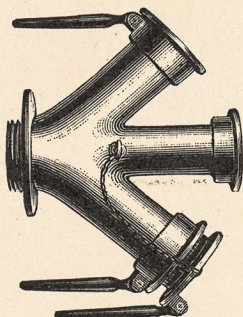
Pris Kr. 50.



Grenrör

af metall, för att uppdelas
1 slangledning till 3.

Pris Kr. 75.

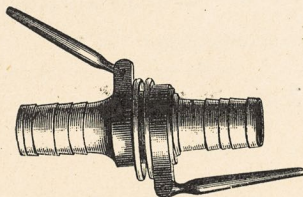


Grenrör

af metall, för att sammanföra
3 slangledningar till 1.

Pris Kr. 75.

"Ludwigsbergs"-Slangkoppling



af metall, med fastsittande
fällbara nycklar.

Passande till 80 mm. slang... **Kr. 18.**

» » 65 » » ... » **16.**



Munstycke

af metall, invändigt finpolerad.

Större, till ångsprutor	pr st.	Kr. 15.
Mindre, » handkraftsprutor	» »	12.



Ställbart Munstycke

af metall.

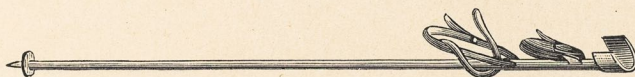
Pris pr st. Kr. 50.



Strålrör

af metall, lindadt med garn.

Extra stora	pr st.	Kr. 35.
Större, för Ångspruta Nr:is 1, 2, 3, 4 A och 4...	» »	25.
Mindre, » » » 5 och 6 samt till handkraftsprutor	» »	18.



Strålrörstativ

af jern, med läderklädsel.

Passande till större strålrör	pr st.	Kr. 10.
» » mindre »	» »	8.

Brandhinkar

af väf, hopfällbara	pr st.	Kr. 2.00.
» tjock jernplåt, målade	» »	1.50.

UTLÅTANDE.

Städernas Allmänna Brandstods-Bolags
Inspektör.

—w—w—

Till

**Ludwigsbergs Werkstads Aktiebolag,
Stockholm.**

»Ludwigsbergs» transportabla och fasta ångsprutor förekomma till stort antal såsom eldsläckningsmateriel i rikets städer.

Vid inspektion af brandväsendet under senare åren har pröfning af nämnda sprutor egt rum, och som de i många städer äro afsedda att fylla de viktigaste krafter på eldsläckningsmateriel eller att utgöra hufvudmedel för en snabb och säker eldsläckning, så har jag i hvarje fall med största noggrannhet för uppgifna ändamål undersökt och pröfvet ifrågakarande sprutor, hvarunder jag blifvit öfvertygad om:

att sprutorna äro tillverkade med största omsorg och af bästa materiel;

att de äro till konstruktionen enkla, eleganta och jämförelsevis lättskötta;

att de kunna hastigt uppeldas och

att ångtrycket sedermera utan svårighet bibehålles konstant;

att den utlofvade nyttiga effekten med säkerhet lemnas samt

att sprutorna i alla afseenden tillfredsställa de fordringar, som för närvarande kunna ställas på dylika sprutor för eldsläckningsändamål.

Stockholm den 28 September 1892.

HERMAN GUSTAFSON.



